G. ERNESTO CORTE

# Brut.... ma bon

Brillante commedia in tre atti

24

# BIBLIOTECA POPOLAR PIEMONTEISA

N. 31-32-33-34.



SIBLIOTEGA

# Brut.... ma bon

Brillante commedia in tre atti

Molte fiate già pianser li figli Per la colpa del padre... Paradiso, c. VI.



TORINO

Stab. tipografico FERRERO - Via Barolo, 12

1888

# Āll'egregio signor Envaliere Hottore LUIGI CERUTTI

L'AUTORE RICONOSCENTE

#### PERSONAGGI

Pietro Testino, possidente.
Carolina Testino, moglie di Pietro.
Rosa Testino, figlia di Pietro e Carolina.
Stefano Berutto, deforme, promesso sposo di Rosa.
Camillo Belli, ufficiale dottore, amante di Rosa ed amico di Stefano.
Carlo Bracco, ufficiale, amico di Belli.
Amalia Berta, amica di Rosa.
Luigia, serva di casa.

Luigia, serva di casa.

Maso, giardiniere di casa.

Tonio, ordinanza del dottor Belli.

Filippo Longhè, capo-fabbrica.

La scena succede in un paesello del Piemonte.

Epoca presente.

#### 

#### ATTO PRIMO.

Camera pulita, arredata semplicemente, con gusto. Due laterali e una porta di fondo. Pianoforte.

#### SCENA I.

#### Pietro e Carolina.

Pietro (seduto al tavolo). Ma guarda un po', Carolina, a l'era propi ancheuj ch'an dovia capitene costa visita inaspetà, sto alogg militar; propi a la vigilia dle nosse, dle promesse d'nostra unica fia. I soma obligà a aloge un ch'i conossoma nen e per forssa a bsogna alogelo.

Carolina. Cosa veusto feje? Contra la forssa as peul fesse gnente, siche fa come ch' i fas mi, e faje

boña cera.

Pietro. Boña cera, boña cera..., it fas bel di, ma mi am secca, e pa-mal ch'am secca; e peui chi sa che conseguensse podra avei costa visita. Mi già na vedo gnente d'bin. E a bsogna ancora che lor doi as-sio conossusse al bal d'magna Rosa...; a son già conossensse veje, e, i t'm capisse, a j'è andaje ij crich e ij croch a feje di sto benedet si.

Car. A cost proposit, sent, Pietro: t'sesto propi decis d'fela marie contra sua volontà?

Pietro. Che contra sua volontà! A l'è vera, adessaj pias poch, ma con l'andè del temp ai piasrà d'pi; a l'è un parti convenient sota tuti i raport: un fieul rich, d'bona famia, pien d'bon cheur; dova it vorrie trovene un'autr? A l'è vera, a l'è un po' deforme, ma nostra Rosa a l'ha d'cò pi gnente 'd dota, a bsogna ch'as contenta; e peui sto matrimoni per noi, per mi, a l'è necessari; chiel diventand nostra gener, a intra socio d'nostra fabrica, e... a l'è l'unica manera per scongiure nostra roviña.

Car. Donque, elo propi necessari? Eben, i fareu d
cò mi tutt 'l possibil për feje di sto benedeto si.
— Mah! povra fia! Piè un ch'ai pias nen...;
ma a l'è necessari, e a dovrà adatesse.

Pietro. Dis, a proposit, la stanssa del foreste, dl'ufissial, a l'avijlo tutt an'ordin? A l'è intrà drinta

e l'è pi nen vnu fora.

Car. Si, si; a sara strach, e adess as riposa. I t'has vist però che bel fieul, che aria bona! Dis, 3-

stanne un pess acampà da ste part?

Pietro. Doi o tre di. Ma, e monssu Steolin ch'a l'è ancora nen si? A dovia vni për combine la cantada për Rosa.... Povr' fieul! Coma ch'ai veul bin! It vëdrass che nostra fia a sara felice, bele che so omo a sia nen vaire bel.

Car. Dio voreissa! Ma'l proverbi a dis che na cosa

faita për forssa a val nen na scorssa.

Pietro. Fa 'n po' 'l piesi, ti, con i to proverbi, 'd nen lassetne scape gnune, come l'è to solit. Ma sent, ai ven quaicadun dal giardin.

#### SCENA II.

#### Stefano e detti.

Pietro. Oh! monssú Steolin, com'ela? Fesse spete tant..., i barbotava giá....
Sleo. Cerea, cerea, stanne bin? E.... e.... (guarda

in giro) e tota Rosa ch'i la vëddo nen? A j'ela nen ?... A l'è mei s'a j'è nen ; così a podrà immaginesse gnente d'lon ch'ij preparoma për stasseira.

Car. No, no, a j'è nen; ma ch'a staga tranquil. monssů Steolin, a j'é già staje chi ch'a s'é fassne

un piesi d'avertila.

Steo. Oh! oh! E chi elo costa lenga lunga?

Pietro. Bon d'savei..., tota Amalia.

Steo. Darmage! Ai restrá pi nen na novità, ma però i chërdo ch'ai fassa piesi istess. — Donque, a l'é tutt combinà; fra un'ora i saroma tuti si, e con tuta la forssa d'ij nostri polmon i cantroma la cansson d'santa Rosa, I l'hai avertie che dop as fasia doi saot; così as festegrà mei 'I duplice aveniment.... santa Rosa, ch'a l'è sua festa, e..., sai gnanca s'i devo ancaleme,... le nostre promësse.

Car. A la sala già la novità? I l'oma un forëste ant ca. A sa ben, ant costi temp 'd grandi maneuvre i soma stait 'deò noi obligà a aloge un

militar.

Steo. Giá, giá, a m'han dimlo; ma d' loli am n'amporta poch, tant da si a doi o tre di a son già via; siché adess ch'ai son, ch'a fasso boña përmanenssa, e quand ch'a parto, ch'a fasso bon viage.

Pietro. Ch' a senta, Steolin; mi lo avertisso d' na cosa : se për caso a j' smieissa che mia fia a fussa d' cativ umor, ch' ai daga nen da ment; a l'è l'afann, a l'è..., a l'è ch' a l'è tanto giovo, savendse sposa, a s' speta maipi un onor parei, e as treuva un po' confusa, ma a l' è na cosa momentanea, passegera....

Steo. Basta ch'a staga bin, e peni loli a l'è pa gnente. E adess dova ch'a l'è? Ela andaita a spass?

Car. Second so solit a l'è andaita a fè la spassègiada anssema a tota Amalia, sua mama e sue cambrade, ma a momenti a sara a ca.

Steo. Mi antant j'aprofito dla sua assenssa, e i vad a deje j'ultim toch për la serenada d' stasseira.

Ch'ai lo dio nen ch'i son stait.

#### SCENA III.

#### Camillo e detti.

Camillo. Si può?

Pietro. Avanti, avanti.

Cam. Ch'am scuso tant del disturbi, ma noi aotri militar quand ch'i soma al camp... Oh! (a Steo) Ma ti ch'it ses si ? Com'elo ?... Ch'a scuso un po tant : cost-si a l'è un me amis, me compagn colegi, d'università. Cosa fasto si?

Sleo, I son a mia ca..., cioc, no, a me pais. E co m'ela, ti militar? Ti, ch' it sufrie gnun regola-

ment gnuñe discipline.... com valo? Cam. Guarda li! Apeña pià la laurea a m'è tocalle andè a Firensse a fe l'an d'volontariato, e, cosa veusto, i l'hai chërdů ben d' continué. Ma ti disme un po'; t'has nen finije ij to studi?

Steo. Mi no. Për certe circostansse, la principal la morte 'd me pare, i l'hai dovù piante li, i soll ritirame ant me pais e con col poch che i me 3

l'han lassame im na vad avanti.

Cam. Brayo! A m'ha franch fame piesi d' trovete: tant a l'ero già tre ani e mes ch'i l'ero pi nell vedusso. Mes chi l'ero pi nello vedus chi l'ero pi vëdusse. Ma dis, da già ch'i vëdo ch'it ses ante e conoscort II e conossent dla ca, fame 'l piesi, presentme, che fin'adess i son mach presentame da mi.

Steo. Con futt piesi, me car dotor. — Ecco, galli, presento me amis, me car dotor. — Ecco, Bellidotor, I qual dotor, I qual, viceversa, a l'avia peni bsogn gnune presentassion, përché con la biëtta rilassi dal municinio

dal municipio a s'era già presentasse da chiel-ietro. Dotor, chiel già presentasse da chiel-Pietro. Dotor, chiel essend amis d'un me amis a divereit venta 'deò chiel me amis d'un me amis d'man, e ch'am nërmett. Ch'am daga na strejt d'man, e ch'am përmetta për stasseira, bele siri st i faroma na cita festiña. Per stasseira, bele chiel, come nostr osnite. e im tniren onora con chiel, come nostr ospite, a feissa penitenssa con Cam. Con tutt piesi. Ciamo però përmess, përché a bsogna ch'i vada fiña al Comand a piè j'ordin, e apeña ch'i sia 'n libertà i mancreu nen d' troveme.

Steo. Speta, i seurto 'dco mi ; t'compagno fiña am piassa.

Cam. Bravo, i t'm fas franch piesi.

Steo. Arivederci.... Da si 'n poch saroma tuti si. Cam. Mancreu nen 'd troveme 'dco mi (via).

Pietro, Car. (salutano) Cerea, arvedie....

#### SCENA IV.

#### Pietro e Carolina.

Car. A l'è un darmage ché Steo a sia così desgrassià,

dël resto a l'è propi un brav fiolas.

Pietro. Cosa veusto! Sto mond a l'é fait parei: veul gnun content. Col-li ch'a l'é sgnor a l'é disgrassià; n'aotr a l'é san e ai tira vërde. (Si fa notte).

Car. Dis, fa 'n po' 'l piesi, ciama Luisa, disie ch'a porta 'l ciair...., soma già quasi a l' scur. (Pietro suona il campanello.) È com' vala che Rosa a

l'è ancora nen a cà?

#### SCENA V.

#### Luisa e detti.

Luisa. Comandne?

Pietro. Porta an-sa la lampada e peui visca tuti i ciair, che a momenti ai saran si j'amis.

Luisa. Subit (via).

#### SCENA VI.

#### Amalia. Rosa e detti.

Rosa (entra adagio, melanconica, va a mettersi in un canto, piangente).

Amalia (allegra, saltellante). Ecco, ecco, soma arivà finalment! Stasseira për 'l pais a j' è un ciadel d'la malora. Soldà da na part, soldà da l'aotra..., sto pais a smia un aotr. Oh! se i soldà ai fusso sempre!...

Car. L'eve fait na spasségiada pi longa del solit. Conteme un poch lon ch'i l'eve vist. E ti, Rosa, (l'accarezza) ti, povra fia, it ses sempre d'eativ umor. Sta nen così, guarda, 'I diao a l'è mai tant

brut coma ch'a lo fan.

#### SCENA VII.

#### Luisa e detti.

Luisa (con lampada). Ecco 'l ciair. Pietro. Poslo, e visca tuti j'aotri, e peni va ant 'l giardin a cheuje 'd pruss.

Luisa. Tota Amalia, ch'a veña 'deo chila a cheuje

i pruss ant 'l giardin,

Amalia. Volonte. Mi torno peui da si 'n poch. Ciaº. Rosa; sta alegra..., nen to solit muso..., am pias pa. Ciao (ria con Luisa).

#### SCENA VIII.

# Carolina, Pietro e Rosa.

Pietro. Sent, Rosa, da già ch'i soma soi ant cost moment e che it vedo disposta a sacrifichete Për mi; 'l to sacrifissi a l'è gross, ma a l'è necessar Ti 't lo sas, che për circostansse dësgrassia i m afë a son andame mal, e i saria ant la dura cir costanssa d'fé faliment; me nom a saria rovina ma da già ch'a s'è presentasse sto bray fieul 3 ciamé tua man, e quantunque i l'abia dije an che condission ch'im trovava, ch'i podia fete gnuit dote, chiel a l'ha dime; « Mi a l'è la fia ch veui, e nen i sold ; d' sold i n'hai mi : Ch'a guard mach che a soa fia ai na fassa d'gnente ch'i sia così deforme, così brut: ch'a guarda mach ch'ai veuja bin a gnun aotri, e peui im ciamreu fortuna d'diventé so gëner. To bon cheur, për salvé to pare da na certa rovina, a l'ha già dit si na volta. Sesto disposta a dilo doman na sconda al nodar?

Rosa. Quantonque che 'l me cheur a sia pi nen liber, quantonque i senta ch'i podreu mai amelo d'vero amor, i son disposta a ripete sto si. L'om ch'a l'ha ciama mia man a l'è un om onest, e mi i cerco nen aotr. O bel, o brut, am na fa gnente. Col che mi amo i podreu mai sposelo..., eben, i son disposta a ripete sto si..., ij fareu boña compagnia..., foma mach prest, 'l pi prest ch'as peul. Car. Oh! povra fia mia, coma ch'it ses mai brava!

Car. Oh! povra fia mia, coma ch'it ses mai brava! It vëdras ch'a l'é giust'l proverbi: « Chi si contenta gode. »

tenta gode. »

#### SCENA IX.

#### Amalia e detti.

Amalia (correndo). Dis, Rosa, s'it védeisse... Dal rastel dél giardin i l'hai vist doi ufissiai ch'a veño da sta part..., i son vnutlo a di 'mpressa. Su, su, sta d'bon umor; faje boña cera, e nen to solit muso. T' fo sas che a j'ufissiai ai pias sté alegher.... A son si, a son si! I sento già 'I tich-tach dle sciabole.... S' it védeisse che bei barbis!...

#### SCENA X.

#### Camillo, Carlo e detti.

Cam. As peul-lo?

Pietro. Avanti, sempre padron.

Cam. Monssů Testin, ch'am përmëtta ch'ij presenta si me amis, Carlo Bracco, ufissial, J'era 'ncamin che 'ndasia a piè j'ordin ; j'eu trovà chiel ch'am ji portava. Bone neuve! Libertà completa fin'a doman; donque, con tut piasi i peus acete so gentil

invit, e i piiren d'eo mi part a la festa.

Pietro. A l'è un gross piasi ch' an fa. E si, 'l so compagn a peul d'co ben fermesse? Im trovria onora d'soa presenssa... ai manca d'balerin...

Cam. Si, si, lo farai ferme. Neh, ch' it ferme? trata d' festegie l' onomastich d'soa tota.... Nell. ch'it pie d'eo ti part a còsta grassiosa festa!

Carlo. Con tut piasi. Ch'a s'imagina! Con sta tassa del camp na distrassion as rifuda mai, tanti pi ch'as trata d'onoré e festegé l'onomastich d'a gentil totiña.

Pietro. Nen mach 'l di d'sua festa, ma anche quaid cosa d'autr, përché a l' é ormai temp ch a le sapio, che chil sapio, che chila a l' é sposa, e doman as faran le

Carlo. Eviva la sposa! I son content d' fé la conessenssa ant

senssa ant cousta bela giorna. Cam. (Come! A l'è sposa? A l'ha gnanca l'ari contenta!) A l'è sposa? E mi lo savia pa. Chi elo coul fortunato mora? E mi lo savia pa. elo coul fortunato mortale? E mi lo savia par as peul pa fe a mortale? Sto om felice? Perche as peul pa fe a meno che ciamelo fortuna e felico coul ch' a sposa pe 6 coul ch' a sposa na fia si brava e si bela *(lu fissi)*. E chila ai vent la trava e si bela *(lu fissi)*. E chila ai veul-lo ben a so spos?

Rosa (con roce debole). Si..., a l'é.... tanto holle Cam. Për mach 'I bon a basta nen; a bsogna ve

Pietro. (interrompendo). Sor dotor, peuss-ne ofrij 'I vermouth? A momenti a Pè ora d'andé a siñach'a m'aceto sto vermonth. (Suona : entra Luish

Serv I vermoada.

Cam. Ch' as distorba nen; j' en già mangià, e per stasseira i fas cont d' piè pi guente.

Pietro. Ma no, am favan i pi guente.

A l' è facil ch' ai sia d' stè a sina collina. noi. A l'é facil ch'ai sia d'eo so amis Steoling noi. A 1 e da assicuralo..., a pro so amis Steomera l'ha nen assicuralo..., a pro so amis Steomera l'ha certe cose pe a I ha nen da a la la la la la testa... Basta, s' a ven i la certe co la testa... Basta, s' a ven i lo vedroma. la testa.... Cam. Am rincress, ma i peus propi nen aceté a letera de la letera de l

*on.* Am rinere, a crive na létera e i veui fela par

Laisa, Ecco 'l vermouth.

Pietro, La, sgnori, pioma sto vermouth (si serrono).
Cam. (bere). Chiel as distorba trop. Am rincress,
ma a bsogna ch' im ritira.

Pietro. Almeno si l'sgnor i spero....

Carlo. Grassie: i l'hai già sina poch prima d'vni si a l'obergi del pais....

Car. Che peca! An toca fe penitenssa da noi soi...

(suono di campana di dentro).

Pietro, Sent-ne? A l'éora, Dunque..., am rincress, ma a son propi cativ a nen vorei aceté. Andoma, përché a momenti a son si j'invitati (cia a destra con Carolina, Rosa e Amalia).

Cam. Carlo. Bon aptit. Arvëdse da si 'n poch (viano

a sinistra).

Car. Si sbuglia nell'uscire; Camillo lo prende perun braccio:

Cam. Le da si ch'as passa.

Car. (accennando alle ragazze) m'era pi car da l'autra (entrano in camera di Camillo).

#### SCENA XI.

#### Luisa, dal giardino.

Luisa (con paniere di frutta che pone sal tavolo).

Un po' avei cavai e carossa... esse mi padroña...

Ma guarde mach! Con tanti bei fieui, tanti bei solda ch' a giro për 'l pais, mi son obliga d'ande cheuje i pruss. A proposit... a j' è l'ordinanssa dël dotor... Ah, dicio, che bel fieul! Am fa la ronda... Chiel, da lon ch' a smia, a l' ha veuja d' cheuje..., ma mi son pa madura, mi la sai lunga, mi, e ij dagh d'corda... Però, coma ch'am piasiria avei un omo, un qualunque, basta ch' a fussa n'omo, e podei di: « Sossi a l' è me! » Un poch esse mi al post d' tota Rosa! Chila almeno a l' è sposa... sposa, però, ant una certa tal qual manera... Già, anche mi 'mpiasiria piè chi che

veui mi; ma da già ch'ai na ven gnun, né bei, ne brut.... im contentrja bele d' coul-li. Dop sposa a staria peui da mi a gaveje le braje. Ah! cribiolina; coul ch' am sposra mi a portra la cota. ma nen le braje. — L'é mei ch'im na vada, altrimenti 'nvece d' porteje i pruss al padron, am na da un chiel a mi.... A l' omo ij penssrai peui un'autra volta (prende il paniere) Ah! che bei fieui, che bei fieui! (ria).

#### SCENA XII.

#### Camillo e Carlo.

Cam. Sta si a l'è propi drola! Am pronto tutt l necessari për scrive, ma a dësmentio 'l pi. Coma eh' i fassa a serive senssa piumin? (vede la penna sul tarolo). Eureka! Ecco il necessario! Carlo. It ses propi fortuna, ti! It ses na caossa e

vësti.

Cam. Tut loli për un piumin... Son propi fortunë dabon! Dis pitost ch' i son dësgrassia. It vëde nen? A l'è un pess ch'i sërceva sta tota, e 'l destin am la fa trové propi a la vigilia d'soe nosse: përché a l'è propi come ch'it la conto. Mi për sta tota i son na conossenssa veja. Quand ch' j'era student i son trovame na seira ant ca d' na sua magna, dova che tuti i saba as balava.... anlora am dëspiasia pa. Chila a pendia, mi stasia nen drit, e l'oma fila un poch col amor platonich; peui a l'è vnuje le vacansse; mi son andait viachila a l'è andaita an campagna, e quand ch son torna, për quante ricerche i l'abia fait, l'hai pi nen podula trové. I hai pani savu che so pare a l'avia bula su na fabrica ant un paisot...., adess che mai pi im la spetava, eccoti ch'am saota d'nans a j'enj e sposa! Son am rincress. E'd chi ch' a sara sposa? Mah! — Dis! Cosa t' smijlo? A l' è pa vaire alegra; j' en trovala bin cambia... alora a l'era n' sciopet ; ades a l'e trista, smorta...

Podrai shaglieme, ma sta fia a pia nen volonté coust so spos. Cosa ch' it na dje? Son-ne giuste

le mie osservassion, si o no?

Carlo. Si e no...., ecco la mia risposta. Che la fia a sia bela, i son d'to parer; ma ch'a sia añnamora o no d'so spos, për noi ancora incognit, i savria nen ditlo; lon ch'it dio a l'è che se a mi am fussa capitame un fior come coust-si ant le man, e da lon ch'a smia con probabilità d'sucess, im saria nen lassamlo scapé. Ma dis un poch; apeña ch'a la vedute, a t'alo riconossute? Alo dait quaich segn che l'antica fiamma a sia dëstissa?

Camillo. A l'è vnua rossa, rossa; a l'ha quasi sërca s'a podia seape; ma vëdend che mi l'hai conossula subit, a l'ha dit a so pare ch'is conossio, m'ha strensume la man – ch'a tramolava; - l'ha bassa j'euj, l'ha trova na seusa, e s'è andassne

via.

Carlo. Dunque 'I feu a l'è 'ncora nen dëstiss? A j'è ancora quaich speranssa, Animo! An gamba, ch'a merita la peña. Voria esse mi a to post, e bajonet - cann! i cereria d'riacquisté 'I temp përdů.

Cam. Si, bravo, a st'ora! T'sente nen ch'a l'è sposa? Che doman a fan le promesse? Am resta nen autr da fe che na bona ritirada e assiste al defilè. L'è giust 'l proverbi: « Chi aossa l'anca

perd la banca! »

Carlo. Tante volte, me car amis, val nen còre, l'è arivè a temp. Così « tentar non nuoce. » La fia l'è bela e unica, dunque rineuva 'l fondamenta, inaussa 'l fabricato, sempre però ch'a sia nen añ-

namorà d'so spos.

Cam. Ma guarda mach, a smii-lo vera? Sossi am fa monté la fliña; për boneur ch' is n' andoma prest; dël rest i saria capace d' perde la bussola dabon. Ven, andôma a pic un po' d'aria ant 'l giardin; am farà 'ndé via tute le i dee. — Ma ma pi! J'è passaje tre ani, è sto feu l'è già autr che destiss. Ven. andoma (s'arciano: rede renir Rosa). Tota Rosa, soula, ant'l giardin.... a smia ch'a piora.... a ven da sta part.... Dagià che 'l balon am ven sul brassal, i faria mal a nen arcasselo. Lesto, lesto, ritirte ant mia stanssa; i tento 'l colp ; lesto, lesto, ch'a l'è si (Carlo correndo).

Carlo a pas 'd coursa.

#### SCENA XIII.

#### Rosa e detto.

Rosa (entra lenta, non rede Camillo, si asciuga le lagrime). I na podia pi, l'avia propi bsogn de sfogheme. Son propi na desgrassia sota na cativa steila! Un bel regal ch' am preparo për 'l di d'mia festa! Un spos ch' a l'è mai piasume e ch'i peuss nen rifudė... A saria rovinė mia famia, rovineme mi.... Passienssa! I l'avria suffert tutt, i saria staita ciuto....: ma no! 'l destin fatal a bsogna ch'am lo manda duans a j'euj 'l di prima d'le mie promësse! A l'era tre ani ch' i l'avia pi n<sup>en</sup> vëdulo, ch' i l'avia gia quasi dësmentialo..... ma ancheui, meno ch' im lo speto, im lo vëdo li. e dotor militar. Che colp! È nen una përssona da confideme! Nen un cheur ch' am capissa, ch' a peussa soleveme! Mia mare.... Ma s'a l'é për lour ch' im sacrifico, për gnun che për lour. im guardo e pi im trenvo soula, quantunque an mes a tanti (siede).

Camillo (s'accosta piano, le posa una mano sulle spalla). No, madamisela Rosa, chila a l'è nen soula. Se un antich amis a peul agiutela, sto amis a l'è si, ch' a j' spors la man, e ai dis che an doi as seuffe pi bin. Chi elo sto spos, che, da lon ch' i vëdo, a l' ha nen venja d' sposé? Chi elo?

E a salo che chila a lo sposa nen volonte?

Rosa (lascia prender la mano da Camillo). A saria mei për mi ch' i fusso pi nen vëdusse, dop un silenssio cosi lungh; me sacrifissi a saria stait meno doloros; ma da già che 'l destin a l'ha tornane avsiné; da già che, senssa voreilo, chiel a l' è a part d' ij me dolor, d' ij me segret, im confido pienament ant chiel. L' hai sempre conossulo onest, i peus feje gnun rimprover, salvo d' coul d' pi nen lassesse vëde...; j' eu sospirà, j' eu piorà tant, ma inutilment....

Cam. Tota, ch'as confida ant mi, ij dagh mia parola ch' i farai tut 'I possibil për agiutela.

Rosa. Da dop ch' i soma pi nen vëdusse, le condission d' mia famia a son motoben cambia. Una volta j' ero sgnori, ma adess coul' eleganssa ch'an circondava a l' è mach pi nen autr che aparenssa. J' afè d' comerssi d' me pover papa a l' han comenssa andè mal, e a l' han sempre seguità andè pegg da na volta ant l' autra, e adess i son costretta a sacrificheme për salvè me pare, mia famia dal disonor d' na bancarota!

Cam. Ma possibil?! Arivà fiñ a sto ponto!!

Rosa. Mi sposand coust om, chiel a intra socio con me pare, e con i so sold as dara ardriss a la fabrica: përche, dël rest, i podrio pi nen paghe, i sario costret a lassesse pie tut. Com a ved, 'me sacrifissi a l'è necessari. Me pare dasend-me la vita, a m'ha dame un nom onora, senss'ombra d'macia; e mi veui nen che për causa mia sto nom a vena intaca: mi con 'l me sacrifissi i peuss salvelo, e a l'è me dover d'felo.

Cam. Ma as peul-lo nen con un imprestit tenté.... con quaich combinassion finanssiaria, d'rangé sto

disavans?

Rosa. No, as peul nen. Papa a l'ha provà an tute le manere, e a son ben i grossi interessi ch'a l'han rovinalo; e peui adess as treuva pi nen, gnanca con d'interessi gross; l'unica cosa ch'a peussa salve me pare i son mi, e mi i lo salvreu. Cam. Ebin, da già ch' i la vëdo cosi risolua për 'l ben d' soa famia, i peus nen fë a meno che d'amirela, che dje : Chila tota a l' è un angel d'virtù! Ma da già ch' i soma ariyà a sto ponto, ch' am fassa 'l piasi, ch' am dja chi ch'a l'è so spos.

Rosa, A l'è..., a l'è..., so amis Steo Berutto. Cam. Come!! À l'è Steolin!... A m' smia d'sognè!

Steolin! Me amis.... S'i l'hai sempre conossulo un fieul d'cheur, un fieul disinteressà; come mai

a l'ha podù buté na condission simil?

Rosa. Oh no, ch' ai fassa nen coust tort. Come om a l' è un galantom: chiel as eved che mi lo sposa volontè.... S' a fussa bel, com' a l' è bray, a saria na rarità d' cousta tera. Se mi l' aveissa dije che am piasia nen, a l' avria pi nen insistà, e anlora com' a faria me pare! Cosa sarijlo d'mia famia! Cam. Salo nen, che s'a fussa nen na cosa bin grave, ai saria fiña da rije!... Ah! baloss d'un ghenb!

Rosa. Oh! nen....

Cam. Oh! ch' am scusa, s' i ciamo parei so spos ma quand chi l'ero compagn, pi che 'l gheub! lo ciamavo nen: ai na fasia pa gnente, anssi, s'I lo ciamavo nen gheub, tante volte a lo fasia aposta a nen risponde. — A l' ha pa cativ gust, no! A l'è propi vera che ai brut ai pias 'l bel... e Steolin, senssa saveilo, a l'ha fame la mesa sësta. — Tota Rosa, ch' a senta ; ch' as tranquilist l'è vnume una bona idea. Mi conosso a fond ste fieul; a U ha bon cheur..., vedra ch'i savrai piele e senssa rovinė so pare, i spero d'salvė chila; e cosi a l'avrà rason coul me amis, che poch fa am disia chi «a val nen a coure, ma l'rive a temp. — Ch'a yada, tota, ch'a staga alegra, ch'as fassa nen cërché da soa famia... a l'è già stai<sup>th</sup> via abastanssa... ch' a spera ant la Providensa (strotta di (stretta di mano, l'accompagna alla porta). Ch'a

#### SCENA XIV.

#### Carlo e detti.

Carlo. E la Providenssa it saras ti. Bravo! T' has fait bin a consolé coula povra fia. A dite la vrità a m' è vnume una veuja mata d' piè coul gheub për la schina e drisselo a son d' bastonà. Con che drit ch' a fa piorè coula fia? Un bel boconin parei esse quasi li për esse divorà da un gheub. Ouff!

Cam. Ti sta ciuto e cria nen tant, che lon ch'i devo dije a Steo i lo sai mi. Son già fame me pian, e it vedras ch'ij gavrai la reusa d'ant le man. — Sent, ai ven an-sà la famia: ti sta ciuto

e lassa fë da mi,

#### SCENA XV.

Pietro, Carolina, Rosa, Amalia e detti.

Pietro. Oh! ch'a scuso un po'tant, s'i l'homa lassaje soi; a saran anojasse pa-mal?

Carlo. Tut autr! 'L temp a passa alegrament con j'amis, tanto pi quand ch' a conto certe storiëtte 'I temp a vola via.

Pietro. Ben, ben... Ma, com'elo? A j'é ancora gnun invitati? Chissa a che ora ch'a speto dë vni?

Amalia (sulla porla) A son si, a son si!

Pietro. Alora, andôma a riceve j'invitati (s'arriano tutti al fondo — cala la tela).



### ATTO SECONDO.

Scena come all'atto primo.

#### SCENA L.

Luisa e Tonio.

Luisa (pulisce i mobili cantando.

Tonio (la guarda pulendo un paio di stivali).

Luisa. (Guardlo s' a fërta! E come ch' ai da drinta! Ma am dis pa gnente!)

Tonio (canta). Batti, batti, pesta, pesta.... ( L'hai già trovane d'salari, ma un robust parei mai).

Luisa. (Mi l'hai già vëdune d'soldà, ma a l'avio tuti pi d'lenga : cost-si a l'è mach bon a guardeme e ste ciuto....; am pias pa vaire....; e pura a l'aria a m' smiava un d' coui arbiciolú....)

Tonio. Tota, a valo nen chila a mëssa? Ancheui a

Luisa. (Oh, da la part di Dio stavolta a s'è desbotonasse!) No, ancheui a bsogna ch'i staga a ca; a j'è motobin da fè, a l'è una giorna straordi-

Tonio. Mi i vad nen , përchë i patisso l'odor d'

Luisa, Possibil ch' a sia mai andaje apres a quaich amorose, ch' a l'abio mualo an cesa?

Tonio. No. Mi sai pa lon ch'a sio le amorose.

Luisa. Speta, povr bambin, it doma I dil a ciuce.

Tonio. Se ancheui a l'ha trop da fe, i son dispost a giuteje na man. A m'acetlo për so ajutant? Ch'a speta.... (depone lo stirale e fu per prendere lo spolverino).

Luisa. No..., për mach sossi a l'è gnente... Andaria bin ch'a fussa bon a gaveme coula malinconia ch' i l' hai a col, loli si; ma për mach la

pover....

Tonio (l'abbraccia). Ecco, i son dispost a gaveje la malinconia; elo contenta?

Luisa. Ch'a dia, ch'a dia, ch'a tena le man a ca'! S'hai capiteissa quaicadun ch'an vedeissa ant costa posission, mi povra fia!

Tonio. Ai capita gnun... Am veul-lo bin, tota? Mi peña ch'i l'abia fini la ferma i la sposo.

Laisa. Oh! oh! S' a va për la posta, chiel. Ai valo un pess prima ch'a l'abia fini la ferma?

Tonio. Mach sett ani : i son volontari.... Chai già fane un.

Lvisa. A la larga! Ai saria trop da speté. Ma, ch'a dia, ch'a strensa nen tant. Ch'am fassa 'l piasi, ch'am lassa andé.

Tonio. Ch'am fassa un basin... mach un soul... Luisa. As comenssa con un... No, no, veui nen comenssé. Ch'a lustra, ch'a lustra sue scarpe.

Tonio. Mach un.... un soul!

Luisa. I torno a dje ch'am lassa ande, altrimenti i

ciamo d'gent!

Tonio. No, chila a l'é brava, a crijrà nen. Un basin sol a l'é nen.... tant doman i parto.... almeno ch'i l'abia sua memoria.

Laisa. Ah! ah! che memoria ai saria ant un basin? Tonio. Ai saria la speranssa d'podeine fe un autr. S'am lo fa nen, ij lo robo!

Luisa. Ch'a fassa la preuva!

Tonio (la bacia). Ecco!

#### SCENA II

#### Camillo e detti.

Cam. Ohe! cosa fomne! Geneve nen....

Tonio (in posizione). An ramassand le scarpe i l'hai sporcaje la facia a la tota ; ades ij la polidja. Cam. (ride). Elo vera? (a Luisa) – Ti va ant mia

stanssa a de ardriss (a Tonio che saluta e via). Luisa, (Che darmage! Ant I pi bon... Passienssa! Sara për n'autra volta.)

Cam. Cos'hala, tota, ch' a borbota ( Ai rincresslo

d' volte ch' i l'abia d'estorbaje?

Luisa. No, no.... disia parei.... s'a comanda gnente i vad për mie facende.

Cam. No ; però, s'it has venja, vaje f\(\text{\text{o}}\) mesa dose\(\text{n}\) d' basin' a l'ordinanssa.

Luisa (s'avvia). A merita pa la peña ; a j é gnanca 'I temp d'comenssé. Cerea (via).

#### SCENA III.

#### Camillo.

Cam. Mah! La preuva l' à pi difficil d' lon chi im cherora. La of the holling with, i sai non du che par To amamoria part I fieul a rasoña, ma e peuj, ancho al reje capi la rasona fa cand. e penj, anche ch' i riussicissa ant 'l me inte<sup>nto</sup>. an cossienssa i podria nen sposela... Però, ade ch'ii pensso, però pen spore a pen spor ch'ii pensso, nen avend la dote, podria nen sporta nen sela istess. Ma a loli a j'è peui temp. ch'am prem a l'é d' gavé tota Rosa d'ant le man d' Steo: faren la d' gavé tota Rosa d'ant le man d' Steo: d' Steo: fareu la preuva, ma i na dubito. quaicadun.... A l'é chiel! Corage!

## SCENA IV.

Steo e Camillo.

Steo, Cian, Camillo, La cusinera a m'ha dime ch'il oro si soul, e mi son vnú a tnite compagnia. L'era tant un pess ch'i s'ero pi nen vedusse, e ier ant coul poch temp i l'homa nen podú disse gnente d'le vicende passà... Almeno mi i l'hai passane, sasto; ma ades a va tut ben; i son content, quasi felice.

Cam. Guarda li, me car Steo, a sto mond nen tuti a son fortuna parci d'ti, da podei di la parola

felice.

Steo. Dal di ch' i son annamorame d'tota Rosa, mia vita a l'è cambià: prima, disilusion completa. peui, poch a la volta, an vorendie ben a cousta fia, a m'è smiame d' pi nen esse soul. L'hai adorala, coma s'adora un Dio, e un bel di vedendla tanto boña e compassionosa vers mi, i l'hai asardà d' deurvi me cheur a so pare. J'eu passà doi o tre di fra un' agitassion nervosa ch'i podria nen descrivte; ma pochi di dop so pare am ven ancontra, e am dis, sporsendme la man: « Boñe neuve! Mia fia a l' ha gnune difficoltà. » - Mi alora, i lo dijo cicir, j'eu tocà 'l paradis con na man, e për poch son nen campame ai pë d'sor Pietro. — Passa I prim moment, j' homa peni combinà anssema certi afè d'interesse : a m'ha proponume d'diventé socio d'la fabrica; j'eu cheeta con riconossenssa. - Disme un po'ti, ades ; I son-ne o son-ne nen felice?

Cam. Ecco: për esse pienament felice, bsognava ch'i t'aveisse ponderà bin a fond 'l pass ch'it disponie a fë; e loli, da lon ch'i vëdo, a t'è nen vnute an ment, e si ch'i t'hai sempre conossute për un ficul ch'it rasonave; ma sta volta, am rincress, t'has dësmentià tuti i to bei rasonament

dël temp passa.

Steo. D'che rasonament it 'm parle? Im na ricordo

pa pi.

Cam. Guarda, mi l'hai boña memoria : im ricordo che una volta as discoria d' matrimoni ; i l'ero propi ant l'ultima sala del Café Alfieri... j'ero des o dodes student d'ogni facoltà ; as parlava del

matrimoni d'una belissima fia con un om sgnotma bin stropi : e ti, ant' un d'ij to slans d'bon chem e d' spirit, che tant at distinguio, it saute su con couste precise parole : « Mi im freuvo ant l'istess caso d'eoust sgnor, ma prima d'marieme ij penssria doe volte ; përche oltre le conseguense ch'a podria deriveie da me matrimoni, i podr<sup>ia</sup> mai evite le dicerie del mond, ch'a diria sempre: A I ha pialo për un mantel! » -- E subit depe imitand con un paracqua la chitara, it ses butate a canté :

> « Sor gobeto, chiel l'é bel, . Chiel a porta un bel mantel, Chiel a l' ha la foumna bela, Avanti, fieni, a carëssela Tant I gheub a vedra pa Che la foumna a j`han basa! »

Disme un po' : e tuti sti proponiment dove sonne andait?

Steo (quasi confuso). Alora, j'era tanto giove, i rasonava pa...., e peni i l'avia 'ncora nen vêdu tota Rosa.... Alora l'era alora, e ades.... i son soul, i l'hai pi nen papa e mama... bsogna ben ch'im

fassa una compagnia.

Cam. S' i t' ayle nen vêdû tota Kosa, t' ayle ben vedune d' j' autre. T' sas bin ch' i lo sai che it j'ere annamorate d' tota... t' sas chi veui di ?... ma alora to cheur a rasonava, e a s'é savusse comandé; alora i t'has dait preuva d'esse un om energich : e ades invece it ses diventa debol : coul mal che ti medesim it criticave, i t' stas për comëtlo bele ti. Scotme un poch, rasona come una volta : l' hai-ne tort a dite lon ch' it dijo ?

Steo. Dunque ti i t'apreuve nen che mi im marida?

Cam. Bon fieul... penssa senssa alterete, e peni it vedras se ti e tuti coni ch'as trenvo an toa condission, a son esseri da podeisse convenientement maridé.

Steo. Oh! sta si a l'è bela! Përchè mi devo nen marieme? Son-ne nen un om parei d'j'autri? Elo përchè ch'i l'hai la gheuba? S'ai na fa nen a la sposa ch'a dev pieme, a devlo fetne a ti? Sta si a l'è drola!

Com. S'a fussa mach për mi, it daria subit la mia benedission; ma l'è d'autr un po' pi serio... diroma pi straordinari, ch'a t'obligo a nen mariete. Da già ch' i vëdo ch' i t' has dësmentià tuti coui bei rasonament e bei prinssipi d' una volta, am rincress, ma a l'è me dover d'deurvite j'eui. - Scota lon ch' i son për dite, ma guarda bin ch'a l'è pi nen l'amis ch'a parla; mi son pi gnente autr che un dotor an camin a fë n'operassion; mi tajo, i bruso..., ti it sufriras, motoben it sufriras, ma a la fin it saras content, përchë ti it veule nen avei un rimors ch'at rusia për tuta la vita.

Steo. Ma fa un poch I piasi d'spieghete mei, përché

fin ades i I hai capine gnente.

Cam. Dunque ti t'has mai osserva, o mei, i t'has mai dësmentia ant che condission it treuve? It chërde un om parei d'j'autri: it chërde liber 'd fé com' at par e at pias; it n'abuse d'cò ti d'coule leggi ch'ai përmëtto ai deformi - scusa s'it ciamo parei, ma i devo parlé cieir - d'coule leggi, che për nen distrue 'l prinssipi dël libero arbitrio, a përmëtto a chichessia d'contrae 'l matrimoni. It sasto nen che a l'ombra d'couste leggi as buta mach coul ch' a veul giustifiché 'l so eror e rinonssié për sempre a esse quaich cosa pi che un om ? Ant 'l to stat, a voreite marié, a l'é un egoism brutal, a l'é un delit: t'avras d'rimors eterno.

Steo. Ma dis! Mi son pa tisich.... son apeña un po' deforme; d' salute son sempre stait bin....

Cam. Con lon a yeul nen di ch' i t' abie 'l sangh

infer. Ant 'I to saugh a j' è 'I germ de ti, an mariandte, senssa voreilo, it same d' ij to fieni. La scienssa moderna a f l' ha proclamalo ad autissina vos, che i una famia, a bsogna esse san, distint b.

Steo. Ma mi i son mach un poch sira, ut pu

Cam. S i m shaglio nen, to fratel a le sand ani, d'etisia; toa mama, pur trop, im is quand a l'arright quand a Fera an vita, a conssumava, 3 maya... L maya.... Le gran cure ch' a t' han ayata... portate al punto d' sté bin d' saluté.... peul ciamesse.

Steo. E buta che mi sia malavi, o quasi, i për lon nen marieme? E alora, chi ch alli compagnia? compagnia ? Con chi che l'avria da confide sagrin, le mi sagrin, le mie peñe? Chi che l'avria da <sup>colle</sup> malavi? E peñe? Chi ch' am cudir<sup>ia s</sup>i s malavi? E peui, prima d' tut, mi a co<sup>ust</sup> veui ben, mi l', prima d' tut, mi a co<sup>ust</sup> Veui ben, mi l'amo!! T'sasto ti, dotor. lon ch' a venja di l'esse annamora, i che parle la venja di l'esse annamora, il ella a sto amor : Mi penssne, l'avrijne la forsa L'avrigne la forsa a sto amor : «Va via, va : mi it veni pi L'avriesto sta f L'avriesto sta forssa, ti?

Cam. Se mi im troveissa an toa condission i ogni sacrifissi, ogni privassion; i stuja soni In vita, ma i vorria nen che un di i me i podeisso di : La podeisso di : La causa d'nostra desgrassia dal nostr pare. Chief a l'era ant un stat ch'a doi no mariesse. nen mariesse, e a s'è mariasse ; e ades noi softielle a causa soa ; mariasse ; e ades noi sou ; e an causa soa; maledioma l'ora ch'i sona vini son causa soa; maledioma l'ora ch'i sona vini son ch'i sona vini son ch'i sona vini son ch'i sona vini son ch'i son ch'i

Steo. Ma mi a coula fia ij veni ben! La lege da facoltă d'marieno dà facoltà d'marieme e mi im marido! Cam. Ah! ti it bute a l'ombra d'coule leggi ? [si, le leggi sociai at l

si, le leggi social at lo përmetto, ma la legg morta d'est leggi social at lo përmetto, ma la legg morta si at dira ch'it ses pi nen un om. Disponendte a st crifiche i to fieui i i ian: m. Disponendte a sat criffiche i to fieni... i fieni d'ij to fieni, it salit un malfator an grant lieni d'ij to fieni, it salit mal un malfator an guant bianch, ma sempre un malfator. Sacrificandre a tiel fator. Sacrificandte: a testa aota, it peule di : J'el sofert - l'è vera, ma mi sol ; coul-li l'è stait me dover...

Steo. Rosa, Rosa, mi l'hai sempre vorssute ben tant temp au silenssio; mach l'idea ch'a podia esse mia un di, am fasia piasi e paura tut anssema. Ma alora, përche, quand noi autri deformi i nassoma, i l'homa un cheur parei d'j'autri? Ma coul Dio, ch'a ciamo giust, a dovria fene nasse sensa cheur come le bestie e gnente d'pi. Dislo, dislo ti, ch' i t'has anfiltra la disperassion ant l'anima; dis, a j'erne nen pi logich j'antichi greci, che, quand un a nassia deforme, a lo campavo giù da la rupe? Preferisso la barbarie antica a la civiltà moderna! — Dotor, ti che t'm prediche la moral, t'sasto quante volte ch'a l'han dime: Stërmte, it m fas sgei? — Costa elo l'educassion d'l'odierna civiltà? Cosa ch'it risponde? Sentoma!

Cam. Che l'om a sia na per seufre a l'è question veja. Ma che coust om, per gode chiel, a sia dispost a fene seufre chissa quanti, l'è nen giust. Ti ch'it rasone, francament: Sesto content che to pare a l'abia butate al mond?... Ah it stas ciuto? It risponde nen? To cheur a comenssa a capi la rason... Rinonssia a sto matrimoni per la pas 'd toa vita. 'L sacrifissi a l'è gross, ma la toa assion

a saria santa!

Ste (non può parlare, si getta in braccio a Camillo

e piange).

Cam. Piora, piora pura, t'has rason: la rinonssia a sto matrimoni për ti a veul di la rinonssia d'la foa felicità për tuta la vita; ma con'l mezzo che it la comprerie, a saria pi nen felicità onesta.

Steo. Si, t'has rason; j'eu pi nen la forssa d'resté soul a sto mond.... a l'è mei ch'i meuira, a l'è

mei ch'im massa! (disperato).

Cam. Steolin! Couste sonne parole che mi devo sente da ti? Ti ch'i t'has sempre amirà e portà an palma d'man col om, che armà d'so corage, a afronta ogni pericol, e për grave ch'a sia, a na

trionfa : ti it deve parlé d' meuire ? Sastu nen che la toa esistenssa a peul esse necessaria su cousta tera-T'has d'inteligenssa, e për sopra più it ses sgnor: t'has nen bsogn d' travaje për vive; volte andare e guarda quanti ch'it na vede pi desgrassia che ti : epura a serco pa d'massesse. A son pi deformi che ti, a stento a guadagnesse da vive; 'l pi d'le volte ai manca I travai, o le sue deboli forsse ai permetto nen d'iclo : when, su mond d'desgrassia a dev esse toa famia. Serea d'fé dél bin a pi ch'it poule, e peni it vedras che loa vita a sara nen soula, ma ai sara tanti invece ch' a benediran la foa esistenssa. Forssa, volonta e coragi!

Sleo. Rosa! Rosa! Coma faraine a dësmentiete! Cam. L temp a l'é un gran rimedi. Scotme mi. dame parola mach d'scoteme, e peni it vedras. Ades la prima cosa ch'it deve fe a l'é d'andé via d'ant consta cà, d'ant const pais.... I rest... son

nen dotor për gnente.

Steo. Ma ....

Com. J'è gnun ma ch'a tena. Ven, ven con mi: i tornroma peni.... (lo prende pel braccio). Sleo. I tornroma.... i tornroma.... (via con Camillo).

#### SCENA V.

Luisa (che era in ascolto).

Luisa (s'avanza, con gesto di compassione). Oli povr diao! Coma ch'a l'ha dije ceire 'I dotor': a fasia fin fasia fiña peña, bon fiolass! A sto mond ai na j o propi grum fortuna. Altro che fulmine a ciel se reno. reno!... Povra tota! Se chiel-li a dà da ment al dotor, a resta una sposa senssa l'spos. Basta,

## Scena VI.

Pietro, Carolina, Rosa e detti. Pietro (a Luixa). Ohe! Cosa fasto li? Sesto all' Luisa (si scuote). Oh! Sonne già torna? Elo già

finia mëssa granda?

Pietro. Finia o nen finia, a l'é ora ch'it bogie. Con lon ch'a j'é da fé ancheni i t' stas li a guardé j'arssiyoli. Doma, bogia, va n'ensina, va travajé!

Luisa. La, la, ades i vad.... ch'a rusa nen! (passa ricino a Rosa, sollo voce) Novità, novità! L'hai

tante cose da dije! (via).

Pietro. Ades domse ardris a fé quaicosa; l'homa nen temp da perde, a son tost ondes ore, e për mes hot a dev esse tut pront. Dis, l'hai d'cò invità 'l parroco; l'è un'autorità, le s'ai dà una boña tacada, ai maridrà pi volonté. Ti, Rosa, vate cambié, e ti, Caroliña, scota, ch'i l'hai da dite doe parole.

Rosa. Mi, dop, cosa l'hai-ne da fè?

Car. Për ancheui fa gnente, riposte e sta alegra e preparte a di to si. Im racomando, sta alegra; a va nen bin a esse d' cativ umor... chissà lon

ch'a diran la gent.

Rosa. S'i l'eve bsogn d' quaicosa, ciameme (via). Pietro. Povra fia! Am rincress 'l sangh del cheur, ma da già ch'a l'é disposta a di sto si, i l'homa gnente d'autr che da ringrassie la Providenssa ch'an manda st'añcora d' salvessa : con 'l temp peui ai vorrà ben.

Car. Cos' hasto dunque da dime ch' i t' has fame

fërmë ?

Pietro. Hasto nen oservá, ti, jer seira, durante tut 'l bal, Rosa a l' ha mai vorssú balé con nësun autri che con 'l dotor?... Con che abandon a s'apogiava a so brass....

Car. Ti it seugne! Son nen acorsume d'gnente. Cosa veusio mai! Povra fia, ormai a l'ha dit si,

e peul pi nen dé andaré.

Pietro. A saria pro 'ncora a temp... Basta, i vedo nen l'ora che tut sossi a sia fini. Ancora na cosa ch'am roja, ch'i peuss nen deme pas; a l'è staneuit, quand che 'l bal l'è stait fini, 'l dotor a l'ha strensuje la man a Rosa e a l'ha dije: \*1 doman tota doman, tota, a doman! Ch'a spera! » Peni a acorsusse cho mine! acorsusse che mi sentia, l'ha faje un'inchia eli intra ant son intrà ant soa stanssa. Cos veusto? Am dis gness

Car. No, no; it vedrass che tut a va bin. Pietro. Alora stoma pi nen si a perde temp, ando

a pronté (via).

#### SCENA VII.

#### Rosa (dal giardino).

Rosa. Mi son ben agità! Mi seu nen, ma mue sono a finisso di maria. cose a finisso për stracheme, për feme vili për fola. 'L dotor stracheme, për feme vili për stracheme. fola. 'L dotor stamatin l'hai pi nen vëdulo... peus nen gaveme d'ant la testa coula parola: Ch'a spera! Ch'a spera! — così ripetua, a l'ha fini per intro ant l'anima : e për fë chi l'abia fait, l'hai pi pi Pudula dësmenti pudula dësmentie, Cosa ch'i peus ancora spere il Ai cala poche minute e peui i sarcu soa de coule parale coule parole ch'a l'ha dime poch fa Luisa... seu nen, ma për mi ancheui tut a l'ha dël min. rios. S'a l'é vera ch'a j'é un Dio, a m'agi<sup>un</sup>

#### SCENA VIII.

#### Luisa e Rosa.

Luisa (dal giardino). Pst! pst! Elo soula? Rosa, Si. ven pura senssa gena; papa e maman son dadla. Cosa l'hasto da dime? Luisa. Tota, tota, s'a saveissa!

Rosa. Fame nen ste s'le spiñe ; disme lon ch'i t<sup>'ha'</sup> da dime

Luisa. I l'hai da dije che 'l dotor.... che so spe monssů Steolin... insomma, sai gnanca mi che part comenssé.

Rosa. Ma fa prest, fame nen seufre d'pi, parla! Luisa. 'L dotor, ch'a l'ha gnun pei s' la lenga. l' ha dije a sor Steolin ch' a veul nen ch' a Rosa, Cosa it 'm conte mai! E chi ch'a l'ha ditlo? Luisa. L'hai scotà tut da là. L'ha dijne tante, che a l'ha fiña falo pioré. Povr fieul, am fasia peña. Doya che il dotor a l'abia ampara a parlé ant coula manera, lo sai nen; ma una lenga come la sua l'hai mai sentula.

Rosa. Eben, cosa ch'a l'han stabili? Cosa ch'a l'han

fait?

Luisa. L'han fait e stabili gnente: 'I dotor a l'ha pialo për un brass e a l'ha mnalo via.

Rosa. (Cos vorralo di sto misteri!) (voce di dentro

chiama : Luisa ?).

Luisa. Ch'a senta, am ciamo, a bsogna ch' im na vada. Adess a l'é avertia, ch'a sapia regolesse (via). Rosa. Mi na capisso pi gnente! (via).

#### SCENA IX.

#### Tomà (dal giardino).

Tomá. As peullo ? J'elo gnun ?... Am rëspondo nen... I son curios d' savei cosa ch'a j'è si drinta a sta letera: a m'han pressamla tant; ch'i l'hai una veuja mata d'savei cosa ch'a j'è drinta... Oh si saveisa a lese! Ohi, d'la cà! Monssú, madama. tota? A j'elo gnun?

#### SCENA X.

#### Luisa e detto.

Luisa, Chi elo ch'a fa tant tapage? Seve voi? Cosa

ch'i veuli?

Tomia. Voi... voi iv guardo pi nen, voi. Voi i seve... oh! i lo sai pro mi cosa ch'i seve.... Seve una traditoira!

Luisa. Cosa ch'i l'eve con mi? Serche mi, o chi

ch'i serche? Doma, parlė!

Tomà. Sërcava monssů, ma da già ch'iv treuvo, iv na dijo quatr, e peui i fas la cros ch' iv guardo mai pi.

Luisa. Via, via..., cos l'haine fave ch'i seve tan brusch?

Tomit. V ancale a ciamem-lo? I l'hai vist, i sa

tut, traditris, traditoira!

Luisa. L'eve vist gnente, me car Tom., aso

Tomà (in furia). Im ciamo nen aso, im ciamo Tomb mia cara tota senssa parola. L'eve prometume d'vorei ben mach a mi, e peui ij na veuli d'e a d'j'antri.... I seve, i seve.... sai nen I nome i seve un d'coui osei ch'a volo...

Luisa (ride). Speta..., j osei a novo, ch?... Tomà (c. s.). ) seve... I hai trovalo... seve una civëtta... I chërde ch'i l'abia nen vist tut. J'era

daré d' la cioenda, i l'hai vist... oh, traditoira! Luisa. Cosa ch'i l'eve vist? Doma, dilo! A voi av

gira la bocia; ande a deurme ch' i seve malavi Tomá. A mi am gira gnente. Eben, da giá chi le veule, iv lo dijo; l'hai vist l'ordinanssa che d'ant L'orandin 'l giardin av mandava i basin, e voi, anvece d'fe la seria, i l'eve tiraje un mass d'ravanin... e sti ravanin a son coui ch'i cheujo mi!

Luisa (ride). Ah! bonom caria d'madone!

Tomà. Nen bonom.... a l'è nen tut li. Altro, altre Luisa. E cosa che avete viduto?

Tomà. L'hai vêdû ch'i seve surtia da 'n cusiña, <sup>e</sup> l'ordinanssa a l'ha ambrassave tre volte, e peul l'ha fave un basin, cosi.... (imita), e voi, invece d'erié, i l'eve dije : Ch'a fassa nen parei, Toma Luisa. L'è nen vera!

Tomà. Si, ch'a l'è vera! 'L soldà a l'ha ancora dive: Chi elo sto Toma? - E voi i l'eve risponduje: A l'é me pan bianch.

Luisa. La. sagrineve nen, tant doman a van già via, e via chiel, torno peui voreive bin a voi. Di', a proposit, im dije mach sempre d' sposeme. ma iv tire nen su le braje. Lo seve nen che mi son stofia d' ste si a serne i spinass an causa

Tomà. E dijlo a me pare! L'è me pare ch'a veul nen: chiel a dis che le fomne a son la rassa la pi grama ch'a j'è s'la madre tera... e a l'ha pa tort.

Luisa (in furia). Ma intant vostr pare a l'ha sposane quatr, forssa ch'a l'ero grame. A l'é chiel Il gram, ch'a l'ha faje meuire tute quatr.

Tomá. Me pare a yeul nen, ma mi l'avria sposave istess : ma ades a j'é la tronpa, feve sposé da la

.troupa.

Laisa. Ai va trop un pess, ai va set ani. Sposeme mach, e peui iv vorrai sempre bin, i basreu pi gnun.

Tomia, Si, ma intant 'I basin ch'a l'ha faye 'I soldà

a j'é gnun ch'av lo gava.

Luisa. Eh là! ij diroma al paroco ch'ai daga la benedission. Su, doma, fouma la pas: iv giuro ch'i fareu pi gnun basin.

Tomà. I seu nen s'i deva chërde... ma....

Luisa. Là.... là...., fouma la pas. Si a j'è 'l padron' fouma nen vëde ch'i l'homa ciacotà.

#### Scena Xi.

Pietro, Carolina, Rosa, Amalia, detti, poi Nodar,

Pietro, Ch'a veno avanti, passe ant ca, tant a momenti a l'é ora d'andé a taola, Chiel, sor nodar, ch'a s'acomoda, Ch'as seto tuti, Dis, ti, Euisa, serv'l vermouth.

Tomà (ra dietro a Pictro). Sor padron....(Pietro non sente e seguita a far sedere i presenti). Sor padron! Sor padron?

Pietro. Cosa ch'it veule?

Tomi. A j'è sta lettera ch'a ven a chiel, propi a chiel, a gnun d'autri che a chiel : così a l'han dime.

Pietro. E chi ch'a l'ha datla? Tomà. Ch'a lesa e a vëdra (via). Pietro (apre, legge la firma). Stefano Berruto? Cosa saralo mai? Vedoma (legge). « Egregio si« gnore. Per non macchiare l'onorata vita tenuta
« sinora, sono obbligato a rinunziare all'ambito
« matrimonio colla di lei figliuola. Scusi se sono
« arrivato sino a questo punto, ma la mia cecità
« non guari che poche ore or sono, mediante il dottor
« Belli, al quale lascio ampia facoltà di trattare
« per gli affari in corso. Suo dev.mo Stefano Ber« ruto. » — Oh! mia prevision! Oh mi povr'om!
son bele ruinà! (cade sulla sedia).

Rosa. Madona santissima, iv ringrassio! L'eve sal-

Luisa. Madona, salveme d'cò mi! Mandeme un omo, ch'a sia nen tant Tom... aso!

FINE DEL SECONDO ATTO.



#### ATTO TERZO.

Ufficio della fabbrica del signor Testino.

#### SCENA L.

#### Toma e Luisa.

Tomit. Cos l'haine mai fait a marieme! A son des meis ancheui, a m' smijo des ani.... ma che des ani.... sent ani! Me pare a l'avia rason 'd di ch'a son tute grame! L'hai nen vorssulo scoté e l' Signor l'ha castijame.

Laisa. Fa un po' 'I piesi d' sté ciuto, borboton!... It farije mei a nen borboté tant e compreme una vesta neuva. It dije mach sempre si, ma i t'm la

compre mai.

Tomá. E mi im compro pa mai gnente. Falo bsogn d'sempre compré? As guadagna così poch...

Laisa. Là, là, contla nen tant longa.... t'has bin piala la boñaman da monssu Steolin jer? Ben, compërme la vesta con coui sold.

Tomà. Mi, d' boñaman da monssú Steolin? Ti at

gira! A l'è nen vera!

Laisa. Oh! no, no; t'm la das nen a beive; l'hai vist quand ch'i t'has posà la valis, ch'a l'ha to-cate la man, e quand ch'a toca la man a lassa

sempre quaicosa. L'hai piane tante ant coul temp ch'a l'era ancora 'nt 'l pais... Vaire ch' a l' ha date?

Tomu. Ma s'i dijo ch'a l'ha dame gnente... a l'è

Luisa. S'a l'ha datne gnun, d'sold it ses nen senssa. Compra sta vesta, dòma!

Tomit. Ah! Thai propi fait un bel contrat a marieme! Mi povr'om, mi povr'om!

Luisa. S'it vorie nen spende, it dovie nen mariete. It savije ben che le fomme a costo! T' na ricordësto nen d'coul sgnor ch'a l' ha mariane, ch'a l'era fassa d'bianch, ross e verd? Alo nen dite: « Il marito deve provvedere il necessario alla moglie? » — Donque, sta vesta për mi a l'è necessaria, e la lege a t'obliga a compremla. Dame si coui sold, doma! (gli prende i denari in tasca mentre egli protesta). Mach tre lire?! Ai na j'è pa prò për una vesta. Passienssa! Im comprerai un faodal: tant i son senssa. Ciao, la, ciao Toma, Ricordie d' la lege! (via).

#### SCENA II.

#### Tomit.

Tomà. Guarda li ij me povri sold dova ch' a son andait! Am fa sempre parei... Ma! Cos l' haine fait a marieme!

#### SCENA III.

## Pietro, Rosa e detto.

Tomà. Cerea, sor padron; cerea, sora tota; stanne ben? Hañne riposa ben? Com' a son matiné stamatin!...

Pietro. Me car Tomà, guarda li ; a j'è da fè e motobin. Disme un po', asto ancora nen vist monssu Steolin e 'I dotor ? Sonne ancora cogià ?

Tomà. Oh! no, no, l'hai già vëduje. Monssú Steo-

lin a l'é andait an gir për 1 pais, e 1 dotor a

l'é andait a la cassa.

Pictro. Ben. Ades vatne, e s'it vëde monssu Steolin disie ch'i l'hai bsogn d'parleje ; ma però valo nen sërche a posta. — Bogia, va! — Cosa ch'i t'has che t'smije una marmota? Parla pura, cente

Toma. Mi vorria dije.... vorria dije.... vorria ciameje a chiel, ch'a na strassa d'pi che mi, s'a l'è vera che.... Sa bin, mia fomna.... a m'ha piame i sold d'an sacocia an nom d' la lege, disend che

i son obliga a provëdie 'l necessari.

Pictro. E ti it ses lassatie pie? Ah! brut farfo! Ch'it deve deje 'l necessari, vada, ma lassete piè i sold an sacocia, coula li për mi a l'é una legge

Tomà. Donque a l'è nen vera? A l'avia fame una

Pietro. Va, va pura, e daje nen tanti vissi ; fa 'l risolu. Sasto nen ch'a l'è l'om ch'a dev comandè e nen la dona?

Tomá. S'i fas nen com'a veul chila, as vendica ant

un'autra manera.... a le la trupa.

Pietro. Ah, ah! fabioch ch'it ses!... La, la, lassme

Tomà. Va bin, i lo scotrai (con un bon baston doi a la volta fin ch'a veno dispari!) (viu).

### SCENA IV.

### Pietro e Rosa.

Pietro (siede al tavolo or'e Rosa intenta al lavoro).

Chi ch'a l'aveissa dime l'ann passà a st'ora, che mi i rangiava così ben i me afe, l'avria mai pi chërdulo; tanto pi dop che coul bonom d'Steolin a l'avia rinonssia così bruscament al matrimoni. Che coragi, che risolussion ch'a la dimostra

Rosa. E tut loli ij lo dovoma al brav dotor : chiel

l'ha savulo piè, l'ha fait tant, ch'a l'ha indotles a intré socio istess. L'idea d'buté su la sucursali d' la fabrica a Turin a l'é staita tuta soa, e loli për alontanelo da mi.

Pietro. A l'é vera : senssa l'dotor l'avria nen savu come arangela; la mia riconossensa për coul om a sara eterna. — Ma! s'as presenteissa un bon

Rosa. Papá, sagrinte nen për mi; mi i veui mach Sbin a ti e a mamiña, e a gnun d'autri : staromæ sempre anssema, continvrai a fe 'l segretari d'la fabrica, e i nostri pi cari amis a saran monssu

Pietro. S'a fussanen për certe conveniensse, 'I dotor am saria pi car aveilo për parent che për amis, tanto pi ades ch'a l'è pi nen militar.

Rosa. Papa, Phai già ditlo tante volte, abandonacoula idea, l'hai già rinonssiaje anche mi. Monssi Steolin forsse ant'un impeto d'eolera a podria sërche d'rompe la società, e alora i sario al sicul erat. No, papa, butoma nostr cheur an pas....; j'era nen dëstina d'sposelo!

Pietro. Brava, la mia fia, t'has rason: ma cosa veusto, l'idea che noi vnoma vei, e che da un moment a l'autr i podoma lassete senssa un apog

Rosa. Via ste idee, Për loli a j e temp. Penssoma a j'afë. Dis, cosa dovoma risponde alla Ditta Samuel? Acetomne 'I contrat d'le lane?

Pietro. Si, però con le dovute cantele, cioè, ch'an garantisso a un tant a la smaña la consegna precisa, përchë s'an mancheisso le lane an mancria

### SCENA V.

## Steolin e detti.

Steo. As peullo? Toma l'ha dime ch'a l'avia bsogu d'parleme ; i son vnú subit. — A proposit, cose Phalo Toma? A serca soa fomna con un'aria straluna, a l'ha ciamame s'i l'avia neu vedula... Tota Rosa, chila a travaja sempre? Braya, braya,

Rosa. Ch'a guarda li, për passe 'l temp. — Dis, papa, mi vad magara 'dsora a fë pronte un bocon d' colassion. Compërmess (via).

Pietro. Siché, monssú Steolin, cosa na dislo del contrat d'le lane? Mi a m' smia convenient.

Steo, Me car monssú Pietro, l'hai già dije tante volte che për lon ch' a riguarda la fabrica im rimëtto a chiel; mi im contento dël negossi ch'a j'è a Turin; mi i vendo e chiel a fabrica; anssi am rincres a dijlo, ma stasseira i parto. Ades i l'hai pià l'abitudine d' stè a Turin, am pias pi poch la campagna.

Pietro. Già lassene ?! Ch'a staga ancora si quaich

di, ch'as riposa un poch.

Steo. No. no, a l'é necessari ch'i vada : për certe circostansse a l'é motoben mei chi parta.

Pietro. Am rincress, ma ch'a fassa com'a veul; da già ch'a j'è chiel ant l'ufissi, mi a vad an fabrica a guardé s'a j'è motoben 'd deposit 'd lañe. Ch'a guarda li anssima a j'è 'l Popol d' stamatin; ch'a lesa; mi torno subit (via).

# Scena VI. Steoliu

Ancora fermeme! Chërdo d'avei fait bin maja vnije. I chërdia d'esse pi guari. Adio, proponiment d'dësmentiela! Apena ch'i l'hai vedula, I sangh a l'ha dame una giravolta, e son acorsume ch'i l'avia ancora nen dësmentiala. Quante memorie, quante speransse deluse ch'am ricordo sti post, andova ch'i l'hai fait un bel seugn... ma ch'a l'è bruseament svani. — E tota Rosa a s'é fasse ancora pi bela, pi grassiosa, ma però a m' scapa pi ch'a peul: con na bela scusa a s'aossa sempre. Jer a taola l'ha dimostra una cura special

për soa mare, e mi a l'ha mai guardame. — Che ardriss, tut an ordin... a l'avria propi fait una boña mare d'famia... Voi autri, me cari genitor, ch'im vëde, deme forssa d'resiste a sta dura preuva! — Oh! 'I taolin da travai ch'i l'hai regalaje.... Son content; almeno a l'ha ancora una mia memoria.... S'i m' sbaglio 'nen, a j'era un segret; chissa se i l'hai mostrailo?.... im ricordo pi nen (alsa il tarolo; locca lo specchio). A lo sa; a j'é fiña d'roba drinta... Chissa lon ch'a j'é... A va nen bin, no... (estrae dallo specciño un carnel con un pensiero ricamato sopra). Oh. 'I bel! a l'ha ricamalo chila. — Steolin, a va nen bin, a l'é nen roba ch'at riguarda... (dat libro cade un foglio piegato in qualtro), Na lettera? (la guarda). Mio Dio, fe ch'a sia nen vera sto dubi crudel!... A l'é 'd Camilo... Veui seurte d'ant cousta incertëssa (legge): « Egregia signorina Rosa, Dopo « quello che è successo, è mio dovere darle spie-« gazione. Al punto ch'erano poste le cose, non « bastavano più mezzi blandi ; energia ci voleva « e l'ho adoperata. Ci son riuscito. — Non do-« vevo assistere impassibile ad un atto che poteva « dare all'umanità un mondo di sofferenti. Ho « fatto il mio dovere. Noi un giorno ci siamo « amati. Fummo divisi : la fatalità ei riuni ; nel « medesimo istante ci divise per sempre. Come « potrej io, senza urtare le convenienze sociali, « ambire alla sua mano? Il signor Stefano, con « abnegazione sorprendente, si sacrificò all'uma-« nità ; è nostro dovere sacrificarci all'amicizia. « Da quest istante io non saró più per lei che un « amico, e come tale mi raffermo suo dev.mo « Camillo Belli, » — Donque a l'è propi vera? As vorio ben? — Donque a Le propi . Se non altig. : — Son content d'aveite lesú. Se non altro i son nen sol d'pianta s'la tera; l'hai ancora un assi, ancora un amis. Ades ardrissoma un poch sossi, ch'i veui nen ch'a s'acorso ch'i l'hai lesula (ripone nel cassero). Senssa saveilo, l'hai fait donque

da terss incomod; cioé, lo fas ancora ades. Possibil che me destin a sia così cativ! Che nen content d' feme seuffre mi, a veul ancora che d'autri a seuffro an causa mia! — Se Camilo a sposeissa tota Rosa, a sarijlo nen mei për mi?... Almeno, alora, adio coul poch d' speranssa!... Ma i son propi un farfo! I peussue forsse spere ch'am vada via la gheuba? Ch'i diventa un bel fieul?... Donque a l'è mei ch'as marida.... Ma come fe a dijlo? Sai franch nen....

### SCENA VII.

#### Camillo e detto.

Cam. Ciao. Cosa l'hasto ch' it gestisse da ti sol? Pensesto al lot?

Steo. Oh! t'arive propi a proposit. Guarda mach: a l'é un seugn lon ch' am tormentava; i l'hai sognate ti.

Cam. Oh! alora, gavie nen, a son nen bon, i l'hai

la jetatura.

Steo. (Chiel istess a m'ha butame s'la strà.) Propi ti... I'hai fait un seugn.... son dësviame, chërdia ch'a fussa realta, e al-l'era nen... Che darmage!

Cam. Doma, sentoma lon ch'i t'has sognà.

Steo. Ch'it j'ere mariate. I stasio anssema, t'avije un bel cit ch'am ciamava sempre barba 'l brut; i lo vedo ancora ades... im lo mangiava d'basin. Dis, Camilo, marijte, bray.

Cam. Propi! L'hai da rompme 'l col për fete piasi a ti. Contme 'l seugn: chi ch'a l'era la sposa!

Erlo almeno bela, brava?

Steo. Oh! s'a l'era bela! S'a l'era brava! A l'è ch'a l'è brava e bela dabon. — A viv, sasto, toa sposa d'me seugn, a viv!

Cam. A viv! E chi ch'a l'é? Disëmlo, ch' i vëda

s'it has avu bon gust a marieme.

Steo. I l'hai sognà ch'i t'avije sposà tota Rosa.... j'ero tuti content.... E s'it la sposeisse dabon ai saria pa gnun mai. Ti it ses giovo, chila d'cò, i farije una bela cobia... salvo ch'i t'abie d'có ti una gheuba che mi la vëda nen.

Cam. (Ah, s'a m'ha ciapame bin, e coma a m'ha ciapame!) Ma ti at gira! Mi sposè tota Rosa! Cos veusto ch'a na fassa tota Rosa d'mi?

Steo. Oh bela! lon ch'a na fan j'autre fomne d'ij so omo! Sesto diferent da j'autri!

Cam. Lá, lá, l'hai capila! T<sup>e</sup>has veuja d' scherssé e për tajë curt, guarda, it dijo ceir e net che tota Rosa a sara mai mia sposa. Chila a l'è sgnora e mi i possedo nen autr che le mie lansëtte. Vansa pura la peña, tant tut l'é inutil : sai da dova ven sto tir : da un bray fiolass, ch'a l'ha un cheur d'or, gross come na cà.

Steo, L'é nen vera. L'han mai piamlo al Mont d'Pietà.... e di che quand i j'era student j'andasia

Cam. Përehë ch'a l'e fodra d'fer. T'has una forssa d'volontà straordinaria. Sasto lon ch'a l'è ch'at fa di ch'i t'has sognà loli? A l'è che queicadun a l'avrà dite che una volta mi e tota Rosa i portavo busche, lon ch'a l'è nen vera: e ti, për paura che noi is geno 'd ti, it veñe a conteme sta storia. Ne, no, për sta volta t has sbaglia stra. Tota Rosa a sara mai mia sposa; buta pura to

Steo. Gnanca se mi it lo ciameissa për piesi? S'it dieissa che mi tota Rosa l'hai franch desmentiala. ch'am na fa pi gnente?

Com. Ch'i t'abie desmentiala, i son content; ma che mi, për fete piesi, i fassa S. Giaco d'arlev,

Steo. E se mi it dieissa ch'i sai tut? Che i seve vorssuve ben, ch'iv veule ancora ben ades? — Fame sto piesi, marijte, sposla ti, gavme const fastidi da duans a j'eni. T'has guarime na volta. guarissme la seconda!

Cam. No, no! E s'it veule ch'i stago an boña ar-

monia, fame mai pi una proposta simil. It lo dio për l'ultima volta: tota Rosa sara mai mia

sposa!

Steo. Alora i vedo propi ch'i t'm veule pi nen ben e mi it dichiaro la guera. It na fas una d'le mie, e it buto an condission d' pi nen podei rifude la man 'd tota Rosa senssa fe cativa figura. Siche, o ch'it la spose, o ch'it la fas sposè: e guarda ch'i la vincio

Cam. Eben, da un mes mat come ti aceto la guera. Veusto porteme an bras al Municipio? Ciao, ciao; vad a posé l fusil.... punta i to canon, e mi im

fortifico dare d'un bel no.

Steo. Guera? e guera sia! It n'arcosras che a tachete con i gheub, riguard a furberia, a j'è pi da perdie che da guadagneje.

Cam. Ciao, general d'armada, ciao (via).

### SCENA VIII.

Steo (solo) Oh finalment i son soul (si lascia cadere su d'una sedia) i na pudia pi... l'ài sufert pi ant cousta mes ora che ant tuta mia vita... di ch'ii vuria pinen ben... mi... Rosa... perdunme, l'ai dilo per to ben (Risoluto alzandosi). Ma possibil, che me destin sia così cativ, nen content ed feme sofre mi sol, fe ancora doi dauti ca sofru an causa mia... i bastu mi soul... a coust d'mia vita i veui spunteta del rest i saria 'd trop su custa tera... Ma, coma fè? (pensa, d'un tratto si dà un colpo di mano sul capo e grida:) i l'ài troyala. Me car dutur t'ài ditlu, tacte nen con i gheub... suta, preparuma le baterie (vede venir Pietro) Sur Pietro? a riva propi a proposit.

### SCENA IX.

### Pietro e Steo.

Pietro. Ch'a scusa un po', Steolin, j'eu lassalo tant temp sol... l'é tost ora d'andé a fé colassion.... Elo già tornà 'I dotor da la cassa? Steo. Si, a l'è andait a polidisse; anssi, a proposit, a Γ e stait si fiŭa ades, e a m'ha incaricame ch'ij parleissa d'un afé, che chiel a s'incalava nen....

Pietro. Oh, diao! Cos' avralo da dime, ch'a s'ancala nen?

-Steo. (Me car Camilo, la prima canonà a part ades.) Sabin, 'l dotor, pi nen essend militar, a l'ha pi nen bsogn che soa sposa a l'abia la dote, e a m'ha incaricame mi 'd dije, che s'a l'avia gnuñe dificoltà al riguard, a l'avria intenssion d'sposé soa tota Rosa. (A l'é andaita!)

Pietro. Ma come! E a l'é chiel coul ch'am dis loli? E coul babau d'un dotor a incarica propi chiel d' feme sta proposta? Ma elo giraje la bocia?

Steo. Avrijlo forsse quaich difficoltà? A l'é un brav

Pietro. No, no, a l'è nen loli... Lon ch'am fa stupi a l'é ch'a l'abia incarica chiel d'fé coula do-

Steo. Cosa veullo! Ambasciator non porta pena. Mi ades i l'hai dijlo; a chiel, quand ch'a lo vëda, a feje la risposta. — I ciamo compërmes, im ritiro un moment. (Andoma a preparé d'autra mitraja.) (via).

Pietro. Cousta a l'ha i ciochin! Dop tut lon ch'a l'é disse tra noi e 'l dotor... incariché d'una domanda tal coul povr fieul... E con che disinvoltura ch'a l'ha fala! — Basta, për mi i son pro content..., mia fia a lo scieirava con I bianch d'Teui... A fusslo vera che sta volta i l'acaseisso.

### SCENA X.

# Carolina, Rosa e detto.

Pietro. S'i saveisse! Gran novità, gran novità! L dotor a l'ha incarica Steolin d'ciameme la man

Rosa. Mia man?!  $\{(insieme)\}$ .

Pictro, E lon ch'am fa pi stupi, a l'é con che franchëssa Steolin a l'ha parlame. A smia che chiel ant cousta question a fussa mai intraje për gnente. Rosa, Ch'a sia vera? Com'i saria contenta! 'L seugn

'd tuta mia vita!

Car. Mia cara fia, ralegrte nen tant; a podria essech'a fussa una farssa giugà da monssú Steolin. për indue 'l dotor a seurte dal so riserb. — Ma I dotor l'é si ch'a ven. Sentoma da chiel cosa savrà dine.

#### SCENA XI.

#### Camilla e detti.

Pietro. Dotor, ch'a dia un po', l'elo vera lon ch'a m'ha dime Steolin? Salo nen che tut serio a l'ha

ciamame a so nom la man d'mia Rosa?

Cam. Come, a coul ponto? Vedo propi che Steolin a fa sul serio. Boneur che sta si a l'è ancora bona da range. Bsogna ch'a sapio che Steolin, poch temp fa, a l'ha parlamne chiel a mi, pregandme për piesi; vëdend ch'i j'era risolu a di che d'no. a l'ha adritura dime ch'am lo fasia fe per forssa. Car. D'ij doi, quasi a saria mei ch'a lo scoteissa.

Cam. Con me rincresciment i devo dije no anche a chila. Su sto argoment i l'homa già discuti.

abastanssa.

### SCENA XII.

### Flip e detti.

Flip (con pezzo di stoffa). Ch'a m' scuso un po'. s'i disturbo... Sor Pietro, ch'a guarda un po' sta tinta, vala bin? Elo nen trop carià? Pietro. No, a va benissim. Sota, a l'opera, ch'a

guarda ch'a presso, ch'a fasso pi prest ch'as peul.

Flip. Al pi prest ch'as peul? Alora a bsogna neu che sor Steolin a l'aveissa daje la libertà a j'operari... Oh! a proposit.... ch'am përmëtta, sor dotor, ch'ij fassa i me compliment; una sposapi brava e pi bela a podia nen trove; e chila, tota

Rosa, i spero che finalment a sarà felice.

"Cam. Anche a chiel a l'ha dije lon? Ma s'a l'è nen vera; a l'è una storia ch'a s'è inventasse Steolin.

Fliρ, A Γ'é nen vera? S'a l'ha fait chité tuti d'travajė; l'ha prega coui d'la musica ch' andeisso a piesse j'istrument e ch'a gireisso për 'l pais, criand Viva la sposa!

Pietro. Ma, a l'han-ne falo? Han-ne scotalo?

Flip. E come! L'han piantà li tut, son pa fasslo di doe volte. Coui d'la musica a vorio vesti la divisa, ma a l'ha nen vorssú ; a l'han pià j' strument ant la sala d'le preuve, ch' a l'e mach si ant la cort, e vësti com as trovavo a son për 'l pais ch'a sono e crio i Viva la sposa!

Pietro. L'han fait mal a scotelo! Dovio vnime ciame

a mi s'a l'era vera!

Flip. E chi ch'a s'immaginava ch'a lo fussa nen? Noi lo conossoma come un d'ij padron ; d'la banda peui l'è chiel so president, l'è chiel ch'a l'ha fondala, ch'a penssa un po' s'a l'han nen chërduje!

Cam. A bsogna impedilo e sul moment. Ch'a vada, ch'a manda quaicadun a di ch'a l'è nen vera. — Ah! baloss d'un Steolin, a l'ha propi famla, e

Rosa, Mah! Chissa com'a finira sta facenda! Son sposa senssa esslo!

Car. Ant coust caso a l'e giust I proverbi: Tant

tapage për gnente.

Pietro. E adess la gent ch'a sapio ch'a sia nen vera. cosa diraine? Dotor, dotor, i cherdo ch'i sio ant

Cam. E mi? Mi ch'i l' hai ancora pialo d' bala? ch'i l'hai ancora dije ch'im corassaya dare d'un

#### SCENA XIII.

#### Sleolin e detti.

Cam. (gli va incontro). Ma a t'elo girate la bocia? Penssa un po' cosa ch'a dirà 'l mond adess ch'a

sapia ch'a l'è nen vera?

Steo. A lo dirá nen, përché ti t'has già përdû fin d'adess la bataja; arendte pura ch'i l'hai guadagnala. — Guarda; conste a son tute le ricevute d'ij telegrama ch'i l'hai mandà, anonssiand 'l to matrimoni; e stasseira ai rivrà si i to e i me amis, parent e conossent 'd Turin, për assiste — coma i l'hai anonssiaje — a le toe promësse. — (Prende Rosa per mano.) Coust si a l'è 'l castigh ch'it dagh. Doma, doma, fame pi nen 'l testass, it ses rubatà an trapola.

Cam. La tua assion a l'é un vero tradiment. (Acricinandosi a Rosa). I sperava nen tanta felicità!

### SCENA XIV.

#### Luisa, Tomà e detti.

Luisa (corre inseguita da Toma). Agiut! Agiut! Ch'am salvo! Toma a veul deme!

Pietro. Cosa veullo di sossi? Fiña ant mia ca con 'I baston an man? Elo girave la bocia? (Flip. di-

sarma Tomà).

Tomà. Mi i voria deje la lege, feje brusé le spale për tre lire. Alo pa dime che la lege a m'obligava d'compreje 'l faodal? Mi voria feje la ricevnta d'la speissa. Elo la manera d'pieme i sold d'an sacocia?

Steo. La, la, lassela bouje, fe la pas; da dop ch'i

seve marià, i cichigne sempre.

Luisa. A l'é chiel ch'a l'é un manan, un avar : s'a podeissa, am fa andé an camisa.

Toma. I seve voi ch'i seve trop ambissiosa ; basta

brava e pi bela a podia nen trove; e chila, tota Rosa, i spero che finalment a sarà felice.

-Cam. Anche a chiel a l'ha dije lon? Ma s'a l'è nen vera; a l'è una storia ch'a s'è inventasse

Flip, A l'é nen vera? S'a l'ha fait chité tuti d'travajė; l'ha prega coni d'la musica ch' andeisso a piesse j'istrument e ch'a gireisso për 'l pais, criand

Pietro. Ma, a l'hañ-ne falo? Hañ-ne scotalo?

Flip. E come! L'han pianta li tut, son pa fasslo di doe volte. Coui d'la musica a vorio vësti la divisa, ma a l'ha nen vorssů ; a l'han piá j' strument ant la sala d'le preuve, ch' a l'é mach si ant la cort, e vësti com as trovavo a son për 'l pais ch'a soño e crio i Viva la sposa!

Pietro. L'han fait mal a scotelo! Dovio vnime ciamé

Flip. E chi ch'a s'immaginava ch'a lo fussa nen? Noi lo conossoma come un d'ij padron ; d'la banda peui l'è chiel so president, l'è chiel ch'a l'ha fon-

dala, ch'a penssa un po' s'a l'han nen chërduje! Cam. A bsogna impedilo e sul moment. Ch'a vada, ch'a manda quaicadun a di ch'a l'è nen vera. Ah! baloss d'un Steolin, a l'ha propi famla, c

Rosa. Mah! Chissa com'a finira sta facenda! Son

Car. Ant coust caso a l'è giust 'l proverbi: Tant

Pietro. E adess la gent ch'a sapio ch'a sia nen vera, cosa diranne? Dotor, dotor, i chërdo ch'i sio ant

Cam. E mi? Mi ch'i l'hai ancora pialo d'bala? ch'i l'hai ancora dije ch'im corassava daré d'un

ch'iv bute d' roba adoss... A l'ha fiña 'l cussinet d' feng.

Luisa. L'è nen vera! Seve un busios!

Pietro. Finila una boña volta, che noi l'homa tut autr për la testa. A saria ora ch' i buteisse giudissi (si sente un rumore di voci che gridano viva la sposa).

Flip. Sentne, sentne, sgnori?

Steo. A son si, a son si! L'hai vinciula, l'hai vinciula! Presto, ch'ai vado ancontra. Festegiè la sposa (Prende il dottore e mentre tutti vanno verso le grida, dice: Neli, ti, dotor, l'om a sto mond senssa n'afession a peul nen vive. Ebin, mi, për vive content, am basta la toa afession, la toa amicissia; veui nen autr. I staroma sempre anssema...

Cam. Ma si, ma si, cheur generos!

FINE DELLA COMMEDIA.



